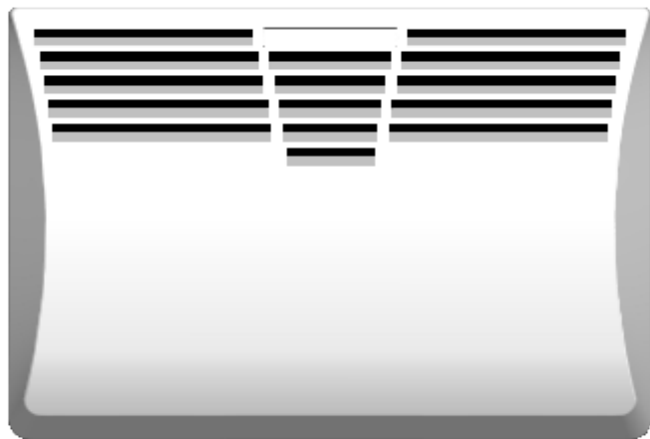


# timberk

Руководство по эксплуатации  
Instruction manual

Электрический  
конвектор

Electric  
convector  
heater



## Модели/Models

TEC.PF3 M 1000 IN	TEC.PF3 LE 1000 IN
TEC.PF3 M 1500 IN	TEC.PF3 LE 1500 IN
TEC.PF3 M 2000 IN	TEC.PF3 LE 2000 IN

*Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления  
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.*

### Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за удачный выбор и приобретение бытового электрического конвектора Timberk. Он прослужит вам долго.

Бытовой электрический конвектор Timberk предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Конвектор может быть установлен только в вертикальном положении в местах, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием 220В. Данный нагревательный прибор удобен и прост в установке, эффективен и экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и максимально комфортным распределением теплового потока.

## 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием конвектора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, и, по возможности, картонной упаковкой и упаковочным материалом.

Приобретенный Вами конвектор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы его использования и эксплуатации.



Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании конвектора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Прочитайте все инструкции перед использованием конвектора.
2. Конвектор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора.
3. Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.
4. Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
5. Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.
6. НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу.

**ВНИМАНИЕ! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.**

7. Прибор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от прибора находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
8. Всегда отключайте конвектор от электрической сети, когда он не используется.
9. Прибор оснащен евровилкой с контактом заземления. Вилка должна подходить к стандартной евророзетке и входить в нее без особых усилий. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните ее по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если и после этого Вы не можете легко вставить вилку в розетку, вызовите электрика, для замены розетки. Никогда не используйте прибор, если вилка вставлена в розетку не до конца.
10. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая).
11. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкасаться с водой.
12. Когда прибор включен и работает, не касайтесь его поверхности и поверхности блока управления мокрыми руками и любыми частями тела.


13. Не включайте конвектор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах производителя, квалифицированными специалистами.

14. Никогда не пытайтесь производить ремонт конвектора самостоятельно. Это может причинить вред Вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

15. Не используйте конвектор на открытых пространствах вне помещения.

16. Запрещено устанавливать и использовать прибор в ванных комнатах, душевых или бассейнах, именно в тех местах, где есть вероятность прямого попадания струй и капель воды на его поверхность во время, когда прибор включен.

17. Не прокладываете сетевой шнур конвектора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы его невозможно было споткнуться.

18. Для выключения прибора установите выключатель сбоку на панели управления в положение «0» (“выключено”) и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. Для приборов серии ТЕС.РF3 LE также нажмите и удерживайте кнопку «» на панели управления. Никогда не тяните за сетевой шнур и не отсоединяйте вилку резко.

19. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению конвектора.

20. Для предотвращения возможного пожара не загораживайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на конвекторе! Используйте конвектор только на ровной сухой поверхности.

21. Конвектор содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте конвектор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.

22. Используйте данный конвектор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.

23. Ни в коем случае не выполняйте очистку конвектора, когда он включен в розетку. Не погружайте конвектор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.

24. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте прибор через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать

удлинитель, если его параметры соответствуют мощности прибора и если он не используется другими потребителями электроэнергии.

25. Для нормальной работы прибора уровень напряжения электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.

26. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор в строго вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.

27. Прибор должен быть установлен так, чтобы панель управления не могла быть доступна человеку, находящемуся непосредственно в ванной (в контакте с водой) или принимающему душ.

28. Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.

29. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не найдутся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с конвектором.

### **3. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

#### **Принцип работы**

Холодный воздух, находящийся в нижней части комнаты на уровне ног, проходит через нагревательный элемент конвектора. Увеличиваясь в объеме в момент нагрева, теплый поток устремляется вверх через жалюзи выходной решетки и плавно распространяется по комнате. При этом направление потока, заданное наклоном жалюзи, создает благоприятную, ускоренную циркуляцию теплого воздуха внутри помещения, не расседоточивая его на стены и окна.

#### **Основные особенности**

1. Сочетание эффекта конвекции (отсюда и название “конвектор”) с мягким тепловым излучением делает обогреватель экономичным источником тепловой энергии, с каждым годом значительно увеличивая число своих приверженцев.
2. Простые и эффективные возможности управления температурным режимом.
3. Высокоточный управляемый термостат.

4. Быстрая самоокупаемость за счет высокого КПД и скорости набора задаваемой температуры.
5. Простота установки, надежность в эксплуатации и легкость обслуживания.
6. Трехрежимный нагрев для экономии электроэнергии.
7. Встроенный ионизатор воздуха.
8. Опорные ножки для установки конвектора в любом удобном месте.
9. Встроенная ручка для перемещения.
10. Встроенный датчик падения отключит конвектор, если он будет отклонен от вертикального положения, например, если прибор случайно опрокинут при использовании на ножках.

### Размеры конвекторов в зависимости от мощности (рис. 1)

Конвекторы в линейке Timberk разделяются по максимально потребляемой мощности нагревательного элемента и в этом отличаются друг от друга длиной прибора при равных значениях высоты и глубины. (Стандартная габаритная высота всех приборов равна 400 мм.) Данная схема построения габаритных размеров позволяет потребителю использовать конвекторы Timberk разных мощностей в одном помещении рядом друг с другом, не нарушая при этом привычных симметрий и идеально вписывая несколько приборов одновременно в созданный Вами интерьер.

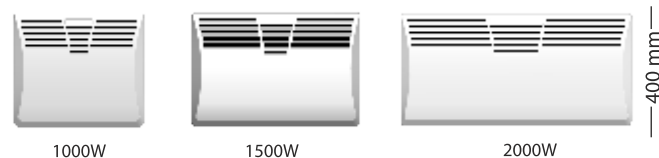


Рис. 1

### Технические характеристики

Технические характеристики конвектора приведены в таблице 1  
Таблица 1

Наименование	Ед. изм.	Артикул					
		TEC.PF3 M 1000 IN	TEC.PF3 M 1500 IN	TEC.PF3 M 2000 IN	TEC.PF3 LE 1000 IN	TEC.PF3 LE 1500 IN	TEC.PF3 LE 2000 IN
Номинальное напряжение	В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50
Номинальная сила тока	А	4,5	6,8	9,1	4,5	6,8	9,1
Номинальная потребляемая мощность	Вт	1000	1500	2000	1000	1500	2000
Мощность по ступеням	Вт	400/600/1000	500/1000/1500	800/1200/2000	400/600/1000	500/1000/1500	800/1200/2000
Класс влагозащиты		IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Класс электрозащиты		I	I	I	I	I	I
Габаритные размеры	мм	460x400x69	595x400x69	830x400x69	460x400x69	595x400x69	830x400x69
Вес	кг	3,9	4,8	5,9	3,9	4,8	5,9

Более подробное описание технических параметров и характеристик смотрите на сайте [www.timberk.ru](http://www.timberk.ru) или спрашивайте у официальных дилеров TIMBERK

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства. Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

### Размерные характеристики



Рис. 2

Габаритные размеры конвектора согласно рис. 2 приведены в таблице 2

Таблица 2

Серия	ТL (мм)	Н (мм)	А (мм)	L (мм)	В (мм)	Н23 (мм)
TEC.PF3 M 1000 IN TEC.PF3 LE 1000 IN	830	400	290	250	290	200
TEC.PF3 M 1500 IN TEC.PF3 LE 1500 IN	595	400	195	250	195	200
TEC.PF3 M 2000 IN TEC.PF3 LE 2000 IN	460	400	152	155	152	200

#### 4. ОПИСАНИЕ КОНВЕКТОРА (РИС. 3)

1. Панель управления
2. Жалюзи выходной решетки
3. Корпус прибора (лицевая часть)
4. Вход холодного воздуха
5. Опорные ножки

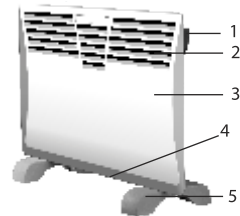


Рис. 3

#### 5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Конвектор, с кронштейном и ручкой для перемещения - 1 шт.
2. Установочный винт кронштейна - 4 шт.
3. Дюбель - 4 шт.
4. Опорная ножка - 2 шт.
5. Крепёжный винт опорной ножки - 8 шт.
6. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
7. Гарантийный талон - 1 шт.
8. Упаковка - 1 шт.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для улучшения качества продукции, конструкция и технические характеристики конвектора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

#### 6. УСТАНОВКА

**Установка конвектора на стену (рис. 4, 5, 6)** - размеры указаны в миллиметрах.

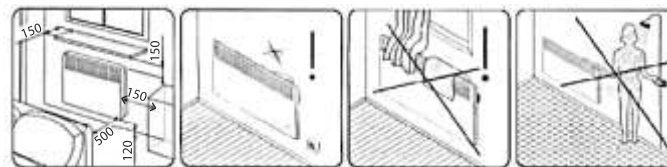


Рис. 4

1. Раскройте заводскую упаковку и аккуратно извлеките из неё прибор.
2. Удалите уплотнители из пенопласта с краёв прибора и освободите его от полиэтилена.
3. В соответствие с рис. 2, 4 и таблицей 2 определите место установки конвектора с соблюдением минимальных расстояний от предметов и минимального расстояния от пола.
4. Отметьте высоту, на которой необходимо установить конвектор, после чего приложите кронштейн к стене.
5. Поставьте видимые метки в крепёжных отверстиях.
6. Просверлите отверстия необходимого диаметра по меткам крепления, вставьте дюбели, приложите кронштейн крепления и закрутите установочные винты кронштейна, закрепив тем самым кронштейн на стене (рис. 5), также выкрутите винты в верхних выпусках кронштейна.
7. Подвесьте конвектор на кронштейн, для чего приложите нижнюю часть прибора к нижним выпускам кронштейна и вставьте их в имеющиеся в нижней части задней панели прибора вырезы. Выполняя данные действия необходимо держать прибор под углом примерно 50-60 градусов (рис. 6).
8. Поверните прибор в горизонтальной плоскости до совмещения верхних выпусков кронштейна с верхними вырезами в задней панели прибора и слегка нажмите на прибор до щелчка верхних выпусков (рис. 6), после чего закрутите в них винты.
9. Для демонтажа прибора открутите винты в верхних выпусках кронштейна и нажмите на рычажки верхних выпусков кронштейна и отсоедините прибор от него. Далее проделайте выше перечисленные операции в обратной последовательности.

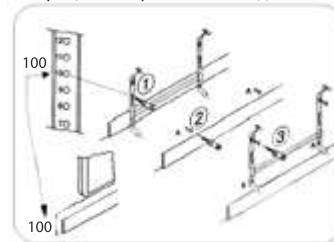


Рис. 5

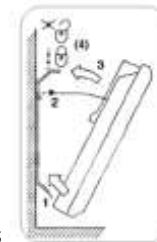


Рис. 6

### Установка конвектора на ножки (рис. 7)

1. Достаньте 2 опорные ножки из упаковки конвектора.
  2. Переверните прибор так, чтобы его нижняя часть находилась вверх.
  3. Приложите опорные ножки к нижней части прибора с левой и с правой стороны таким образом, чтобы крепежные отверстия совпадали с отверстиями на корпусе прибора.
  4. Закрутите крепежные винты в имеющиеся отверстия, прилагая при этом достаточные усилия. Проверьте надежность крепления.
  5. Переверните прибор в правильное положение и установите его на ровную, горизонтальную поверхность строго в вертикальном положении.
- Прибор готов к работе!



Рис. 7

**Внимание!** Использование конвектора на полу или другой горизонтальной поверхности без опорных ножек запрещено!

### Подключение к электрической сети

1. Конвектор рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220 В.
2. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.
3. При подключении конвектора к электрической сети следует соблюдать действующие правила электробезопасности.
4. Электрическая розетка должна быть правильно заземлена. Розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не менее 10А. Электрическая розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку производите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку. Через полчаса работы выключите конвектор и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50°C, во избежание повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.



### ВНИМАНИЕ!

Электрическая розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не ниже 10А, электрический кабель с жилой сечением не менее 3х1,5 мм<sup>2</sup> (для меди)

### 7. УПРАВЛЕНИЕ КОНВЕКТОРОМ

Конвекторы серии ТЕС.РF3 М...N оборудованы механическим термостатом.

Конвекторы серии ТЕС.РF3 LE...IN оборудованы высокоточным электронным термостатом с LED-дисплеем.

### Панель управления для серии ТЕС.РF3 М...IN (рис. 8)

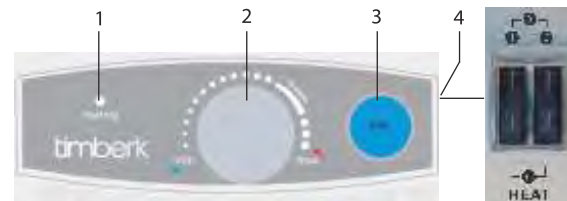


Рис. 8

#### 1. Индикаторная лампа «heating»

Загорается при включении нагрева прибора.

#### 2. Ручка термостата

Используется для установки желаемой температуры в помещении.

#### 3. Выключатель ионизатора («ion»)

Используется для включения/выключения функции ионизации воздуха.

#### 4. Двухклавишный выключатель, с индикацией

Используется для выбора следующих режимов мощности нагрева: 1 режим (низкая мощность), 2 режим (средняя мощность), 3 режим (высокая мощность).

### Эксплуатация конвектора серии ТЕС.РF3 М...IN

#### 1. Включение конвектора.

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку.

#### 2. Выбор режима мощности нагрева.

2.1. Нажмите на клавишу «1» чтобы выбрать низкую мощность нагрева, при этом загорится индикаторная лампочка клавиши «1».

2.2. Нажмите на клавишу «2», чтобы выбрать среднюю мощность

нагрева, при этом загорится индикаторная лампочка клавиши «2».  
2.3. Нажмите на клавиши «1» и «2», чтобы выбрать высокую мощность нагрева, при этом загорятся индикаторные лампочки обоих клавиш.

### 3. Установка температуры.

3.1. Температуру можно установить в диапазоне от +5 до +30 °С.  
3.2. Поверните ручку термостата по часовой стрелке до упора в положение «max», при этом, если температура в помещении ниже установленной, должна загореться индикаторная лампочка «heating». Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните ручку термостата против часовой стрелки до отключения прибора, индикаторная лампочка «heating» погаснет. Теперь термостат будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая конвектор.  
В особенно холодную погоду конвектор может не полностью справляться с обогревом помещения. В этом случае установите ручку термостата на уровень несколько выше желаемого.

### 4. Режим «Антизамерзание».

Поверните ручку термостата против часовой стрелки в положение «min». Термостат автоматически включит нагрев конвектора, если температура в помещении опустится ниже +5°С, и при этом прибор будет подключен к электрической сети и будет включен режим нагрева.

### 5. Режим «comfort»

Режим «comfort», который вы можете выбрать с помощью ручки термостата, соответствует наиболее комфортной температуре в помещении.

### 6. Функция ионизации воздуха.

Конвектор оснащён ионизатором воздуха.  
6.1. Включение и отключение ионизатора воздуха осуществляется с помощью выключателя ионизатора («ion»), расположенного на панели управления.  
6.2. При включении ионизатора воздуха загорается подсветка выключателя ионизатора.  
6.3. Ионизатор воздуха является полностью автономным устройством и может работать даже тогда, когда выключен режим нагрева прибора.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

В приборах, укомплектованных ионизатором воздуха, возможно накопление незначительного статического электрического заряда на металлических поверхностях корпуса.  
Если ваша электрическая сеть не имеет заземляющего контура или если он повреждён, то в этом случае существует небольшая вероятность электрического удара от статического напряжения.



### ВНИМАНИЕ!

Если прибор используется без заземляющего контура или он повреждён, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

### 7. Выключение конвектора.

Установите клавиши выключателя режимов мощности нагрева в положение «0» и отключите прибор от электрической сети.

### Панель управления для серии TEC.PF3 LE...IN (рис. 9)

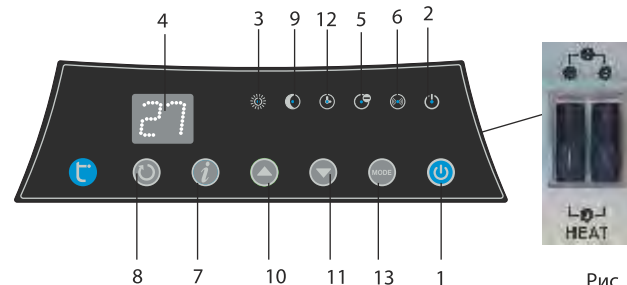









Рис. 9

1. Кнопка «»  
Используется для включения и отключения конвектора.
2. Индикатор питания «»  
Загорается при подключении конвектора к электрической сети.
3. Индикатор комфортного режима «»  
Загорается при работе конвектора в комфортном режиме.
4. LED-дисплей  
На дисплее может отображаться значение температуры, а также установки таймера.
5. Индикатор ионизатора воздуха «»  
Загорается при активации функции ионизации воздуха.
6. Индикатор нагрева «»  
Загорается при работе конвектора в режиме нагрева.

## 7. Кнопка ионизатора « »

Используется для включения/выключения функции ионизации воздуха.

## 8. Кнопка « »

Используется для выбора следующих режимов работы: комфортный режим (индикатор «  »), экономичный режим (индикатор «  »), режим антизамерзания (символ "AF")

## 9. Индикатор экономичного режима « »

Загорается при работе конвектора в экономичном режиме.

## 10. Кнопка «up» (« »)

Используется для увеличения выбранного значения.




## 11. Кнопка «down» (« »)

Используется для уменьшения выбранного значения.

## 12. Индикатор таймера « »

Загорается при активации функции таймера на отключение конвектора.

## 13. Кнопка « »



Используется для установки температуры в комфортном режиме (индикатор «  »), экономичном режиме (индикатор «  »), а также для установки значения времени таймера (индикатор «  »).

## 14. Двухклавишный выключатель, с индикацией

Используется для выбора следующих режимов мощности нагрева: 1 режим (низкая мощность), 2 режим (средняя мощность), 3 режим (высокая мощность).

## Эксплуатация конвектора серии TEC.PF3 LE...IN

### 1. Включение конвектора





Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, при этом загорится красный индикатор питания «  » на панели управления и прозвучит звуковой сигнал, после чего нажмите кнопку «  ».





### 2. Выбор режима мощности нагрева.



- 2.1. Нажмите на клавишу «1» чтобы выбрать низкую мощность нагрева, при этом загорится индикаторная лампочка клавиши «1».
- 2.2. Нажмите на клавишу «2», чтобы выбрать среднюю мощность нагрева, при этом загорится индикаторная лампочка клавиши «2».
- 2.3. Нажмите на клавиши «1» и «2», чтобы выбрать высокую мощность нагрева, при этом загорятся индикаторные лампочки обоих клавиш.

### 3. Установка температуры



- 3.1. Температуру можно установить в диапазоне от +5 до +30 °С, с шагом 1°С.
- 3.2. Заводская установка температуры комфортного режима +24 °С, заводская установка температуры экономичного режима +17 °С.



3.3. Для изменения температуры комфортного режима нажмите кнопку «  » один раз, при этом будет мигать индикатор комфортного режима «  » и значение установленной температуры на LED-дисплее, после чего нажмите кнопку «  » или «  », чтобы установить желаемую температуру.


3.4. Для изменения температуры экономичного режима нажмите кнопку «  » два раза, при этом будет мигать индикатор экономичного режима «  » и значение установленной температуры на LED-дисплее, после чего нажмите кнопку «  » или «  », чтобы установить желаемую температуру.

3.5. После установки желаемой температуры последнее установленное значение будет запомнено, а на LED-дисплее будет отображаться текущая температура, при этом, если температура в помещении, ниже установленной, должен загореться индикатор нагрева «  ». Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, индикатор нагрева «  » погаснет. Конвектор будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая нагрев.



### 4. Выбор режима работы



4.1. Нажмите кнопку «  » один раз, чтобы выбрать комфортный режим работы, при этом на панели управления загорится индикатор «  ». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру комфортного режима, периодически включая и отключая нагрев.

4.2. Нажмите кнопку «  » два раза, чтобы выбрать экономичный режим работы, при этом на панели управления загорится индикатор «  ». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру экономичного режима, периодически включая и отключая нагрев.


4.3. Нажмите кнопку «  » три раза, чтобы выбрать режим антизамерзания, при этом на LED-дисплее отобразится символ « AF ». Конвектор будет автоматически поддерживать температуру в диапазоне от +5°С до +7°С, периодически включая и отключая нагрев.


### 5. Установка функции таймера на отключение конвектора

5.1. Во время работы конвектора, нажмите кнопку «  » три раза, при этом на панели управления замигает индикатор «  », а на LED-дисплее отобразится и будет мигать значение [0.] или последнее установленное значение времени таймера.

5.2. Нажмите кнопку «  » или «  » для установки времени отключения конвектора, с шагом 1 час, от 0 до 24 часов. На LED-дисплее будет показан обратный отсчет времени, оставшегося до момента отключения конвектора.










5.3. Установленное значение времени будет запомнено и через 3 секунды система автоматически вернется к отображению температурного значения, при этом индикатор «» на панели управления будет гореть.

5.4. По истечению времени таймера конвектор выключится, индикаторы на панели управления и отображение температуры на LED-дисплее погаснут, при этом будет гореть красный индикатор питания «».

5.5. Выключение прибора или установка значения таймера [0.] отменит функцию таймера на отключение конвектора.

## 6. Установка функции таймера на включение конвектора

6.1. При выключенном конвекторе, когда горит только красный индикатор питания «» , нажмите одновременно кнопку «» и кнопку «» , при этом должен раздаться звуковой сигнал, замигать индикатор «» на панели управления, а на LED-дисплее отобразиться и будет мигать значение [0.].



6.2. Нажмите кнопку «» или «» для установки времени включения конвектора, с шагом 1 час, от 0 до 24 часов. Установленное значение времени будет запомнено. На LED-дисплее будет показано время, оставшееся до момента включения конвектора и будет гореть индикатор «» на панели управления.



6.3. По истечению времени таймера конвектор включится в экономичном режиме, и будет поддерживать установленную температуру.

## 7. Звуковое оповещение

При включении и выключении конвектора, а также при нажатии на кнопки издается звуковой сигнал.

## 8. Блокировка


8.1. При включённом конвекторе, для блокировки системы одновременно нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд, после чего на LED-дисплее отобразится символ «[ ]». Через 3 секунды отобразится значение температуры, при этом кнопки на панели управления будут заблокированы, а при их нажатии будет отображаться символ «[ ]».

8.2. Чтобы разблокировать систему нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд или отключите конвектор.

## 9. Функция ионизации воздуха

Конвектор оснащён ионизатором воздуха.

9.1. Включение и отключение ионизатора воздуха осуществляется с помощью кнопки ионизатора «».

9.2. При включении ионизатора воздуха загорается индикатор ионизатора воздуха «».

9.3. Ионизатор воздуха является автономным устройством и может работать даже тогда, когда выключен режим нагрева прибора.



### ПРИМЕЧАНИЕ.

В приборах, укомплектованных ионизатором воздуха, возможно накопление незначительного статического электрического заряда на металлических поверхностях корпуса.

Если ваша электрическая сеть не имеет заземляющего контура или если он повреждён, то в этом случае существует небольшая вероятность электрического удара от статического напряжения.




### ВНИМАНИЕ!

Если прибор используется без заземляющего контура или он повреждён, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

## 10. Функция «RESTART».

В случае кратковременного отключения электроэнергии, конвектор автоматически включится, и будет работать с последними пользовательскими настройками (кроме установок таймера), при возобновлении подачи электроэнергии.

## 11. Выключение конвектора

Для выключения конвектора нажмите и удерживайте кнопку «» в течение 3 секунд

## 8. ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ ИОНИЗАТОРА ВОЗДУХА

Принцип действия ионизатора в основном сводится к тому, что под воздействием высокого напряжения, приложенного к металлическим иглам с диаметром острия 5...10 микрометров, происходит стекание электронов - электрический эфлювий. Молекулы кислорода воздуха захватывают эти электроны, приобретая отрицательный заряд, и становятся отрицательными аэроионами (АИ), таким образом, обеспечивая образование в воздухе высокой концентрации легких отрицательных аэроионов (АИ) кислорода.

ИОНИЗАТОР предназначен для: оздоровления и профилактики различных болезней, снижения утомляемости, повышения работоспособности и иммунитета, очистки воздуха от аэрозольных загрязнений, аллергенов и микроорганизмов, нейтрализации вредного влияния на человека работающих компьютеров, телевизоров, офисной техники, восстановления биологической активности воздуха, поступающего в помещение через

кондиционеры, фильтры, воздуховоды, создания комфортной обстановки и хорошего настроения.

Кроме того, ионизаторы воздуха служат еще для очистки воздуха от: табачного дыма, запахов, смол, пыли, цветочной пыльцы, спор растений, шерсти животных, вирусов и бактерий.

Ионизатор воздуха поможет сохранить ваше здоровье, избежать инфекционных заболеваний, аллергии и создаст комфортную атмосферу в доме и/или офисе.

Используемый ионизатор воздуха соответствует действующим СанПиН от 2003 года. Значения нормируемых показателей концентраций аэроионов и коэффициента униполярности приведены в таблице 3 (согласно СанПиН 2.2.4.1294-03):

Таблица 3

Нормируемые показатели	Концентрация $n+$ (ион/см <sup>3</sup> )	Концентрация $n-$ (ион/см <sup>3</sup> )	Коэффициент униполярности $Y$
Минимально допустимые	$n+ \geq 400$	$n- \geq 400$	$0,4 < Y < 1,0$
Максимально допустимые	$n+ \leq 50000$	$n- \leq 50000$	

## 9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прибор необходимо регулярно мыть для удаления пыли и загрязнений с внешних поверхностей, т.к. это влияет на эффективность его работы и температурные параметры обогрева помещения. Перед проведением профилактических работ выключите прибор и отсоедините его от электрической сети, дайте ему остыть, затем протрите его поверхность мягкой слегка влажной тряпкой. Для мытья не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами. Не допускайте повреждения прибора острыми предметами, т.к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины.

Заднюю поверхность конвектора так же необходимо периодически очищать от пыли и грязи. Если конвектор установлен на стене, его нужно отсоединить от кронштейна, нажав на рычажки верхних выпусков кронштейна, а после чистки вернуть его в исходное положение.

Процедуру профилактической очистки следует производить периодически для поддержания технического состояния конвектора и сохранения его внешнего вида на долгие годы.

## 10. ПРИНЦИПАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

Модели TEC.PF3 M 1000 IN, TEC. PF3 M 1500 IN, TEC. PF3 M 2000 IN

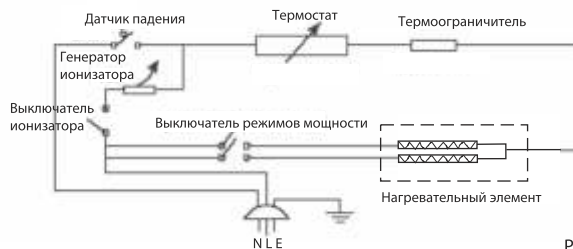


Рис. 10

Модели TEC. PF3 LE 1000 IN, TEC. PF3 LE 1500 IN, TEC. PF3 LE 2000 IN

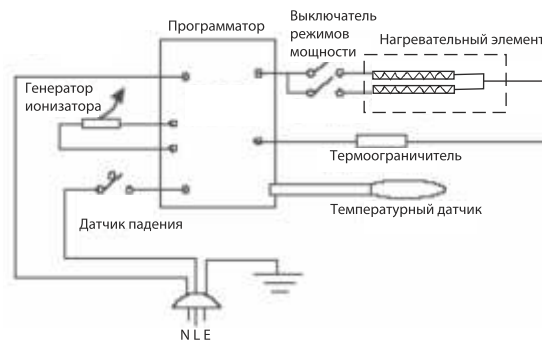


Рис. 11

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы конвектор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации конвектора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## 12. Информация о сертификации

### Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

### Гарантийный талон вложен в упаковку изделия

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

### Товар сертифицирован на территории России органом по

**сертификации:** рег. № РОСС RU.0001.11AB71

ПРОДУКЦИИ ООО «ОПТИМАТЕСТ».

Фактический адрес: 123308, г. Москва, ул. Мневники, д. 3, корп. 1, оф. 323; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул., дом №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

### Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

**№ сертификата:** TCRU C-IL.AB71.B.00074

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

**Срок действия:** с 25.06.2012 до 24.06.2015

### Изготовитель\*:

«Тимберк Хоум Хиатинг Эпплаенсис Компани» Хамасгер стрит, 10, Эйлат, Израиль 88000

Телефон/факс +972-8-637-88-311

### Импортер\*:

ООО «Гольфстрим» Адрес: г.Москва, ул. Кожевническая, дом 1, стр.1, офис 606

Телефон/факс (499) 638-26-77

**По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:**

+ 7 (495) 6275285

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС*